

ဝလံ့စို ရှိဥပဒေ အကျိုးဆောင်များ



ထုတ်ဝေသည့် ရက်စွဲ ဧပြီ ၂၀၁၁

Legal representatives – Glasgow - Burmese

ကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဥပဒေအကြံဉာဏ် တောင်းခံရန် လိုအပ်သနည်း။



ဒိုလ်ခွင့်လျှောက်ထားမှုသည် ရှုပ်ထွေးသော အမှုအသွားအလာတစ်ခုဖြစ်သည်။

သင်၏ အမှုအတွက် အထောက်အထားသက်သေများပြုရန် သတ်မှတ်ထားသော ကာလစည်းကမ်းသတ်ရက်များ သည် အလွန်တိုတောင်းသဖြင့် သင်သည် အဆောလျင်ဆုံး ဥပဒေအကျိုးဆောင် ရှာ၍ ဥပဒေအကြံဉာဏ်ရယူရန် အထူး အရေးကြီးသည်။

သင့်တွင် ငွေကြေးမရှိလျှင် သို့မဟုတ် မလုံလောက်လျှင် သင့်အတွက် ဥပဒေအကြံပေးမည့်သူကို အခမဲ့ ငှားပေးခြင်းပြုတတ်သည်။ သင်၏ဥပဒေအကျိုးဆောင်သည် သင့်အား ယင်းအချက်ကို ရှင်းပြပြီး သင့်အတွက် သူတို့ မည်သို့ ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်သည်ကို ပြောပြမည်။

သင်၏ ဥပဒေအကျိုးဆောင်များနှင့် ဖွင့်လင်း ဖြောင့်မတ်ပါ။

သင်သည် ထုတ်ဖော်ပြောရန် ခက်ခဲသည့် အတွေ့အကြုံမျိုးရှိတတ်သော်လည်း သင်၏ဥပဒေအကျိုးဆောင်သည် ပြည့်စုံစွာ မသိလျှင် သင့်အား အပြည့်အဝ ကူညီနိုင်မည်မဟုတ်ပေ။ သင့်၏ ဥပဒေအကျိုးဆောင်နှင့် အလုံးစုံ ကြေငြာလည်လည်ဆွေးနွေးတိုင်ပင်လျှင် သင်၏ ဒိုလ်ခွင့်လျှောက်ထားမှု အမှုအတွက် လည်း အထောက်အကူ ဖြစ်နိုင်သည်။

ဥပဒေအကြံဉာဏ် မည်သို့ ရယူနိုင်သနည်း။

အောက်ပါ စာရင်းသည် ဝလံ့စို Glasgow တွင် ရှိသော ဒိုလ်ခွင့်တောင်းခံမှုအမှုများကိုင်တွယ်သည့် ဥပဒေအကျိုးဆောင်(ရုံး) အချို့ ၏ စာရင်းဖြစ်သည်။ သင်သည် ထိုစာရင်းကို အသုံးပြု၍ ဥပဒေအကျိုးဆောင် ရွေးချယ်ခြင်း နှင့် အောက်ပါအချက်အလက်များအသုံးပြု၍ သူတို့ နှင့် ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။

ဤစာရင်းသည် ဥပဒေအကျိုးဆောင်ရုံး အားလုံး၏ စာရင်းမဟုတ်ဘဲ၊ အခြား ဥပဒေအကျိုးဆောင်များလည်း ရှိပါသေးသည်။ စာရင်းတွင် ဥပဒေအကျိုးဆောင် လုပ်ငန်းတစ်ခု၏ အမည်နှင့် လိပ်စာပါရှိနေရုံဖြင့် ထိုဥပဒေအကျိုးဆောင်လုပ်ငန်းကို စကော့တလန် ဒုက္ခသည် ကောင်စီမှ ထောက်ခံအားပေးခြင်း၊ ရည်ညွှန်းခြင်း မမည် ပေ။ စကော့တလန် ဒုက္ခသည်များ အဖွဲ့ 0131 226 7411 သို့ ဖုန်းဆက်ခြင်းဖြင့် အခြား ဥပဒေအကျိုးဆောင်များ၏ အမည်များကို ရရှိနိုင်ပါသည်။

သင်သည် သင်၏ ဥပဒေအကျိုးဆောင်ထံမှ ညံ့ဖျင်းသောအကြံဉာဏ် သို့မဟုတ် ရသင့်ရထိုက်သော အကူအညီ မရရှိဟု ခံစားရလျှင် သင်သည် လူဝင်မှုကော်မစ်ရှင်နာရီ(OISC)သို့ တိုင်တန်းနိုင်သည်။ တိုင်တန်းရန် အချက်အလက် အသေးစိတ်ကို သူတို့ ၏ ဝက်ဘ်ဆိုက် <http://www.oisc.gov.uk> တွင် ဖော်ပြထားပါသည်။

တိုင်တန်းစာ တင်နည်း

တိုင်တန်းစာတင်ခြင်းသည် သင်၏လိုပိုင်ခွင့် လျှောက်ထားမှု အပေါ် သော်ငှား သင်၏ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးအခြေအနေ အပေါ်သော်ငှား အကျိုးသက်ရောက်မှု မရှိပါ။

သင်သည် သင်၏ စကော့တလန်မှ ဖော်လစ်စစ်တာ (သင်၏ဥပဒေအကျိုးဆောင်) ထံမှ ညံ့ဖျင်းသောအကြံဉာဏ် သို့မဟုတ် ရသင့်ရထိုက်သော အကူအညီ မရရှိဟု ခံစားရလျှင် သင်သည် ကနဦးတွင် တိုင်တန်းစာရေးသား၍ သင်၏ ဥပဒေအကျိုးဆောင်သို့ ပေးပြီး သူတို့ ပြေငြိမ်းရန် ရက်သတ္တ ၄ ပတ်စောင့်ဆိုင်းပါ။

သင်၏ တိုင်တန်းချက်သည် ၄ ပတ်အတွင်း မပြေငြိမ်းလျှင် စာဖြင့်ရေး၍ စကော့တစ်ရှ် တရားဥပဒေရေးရာ တိုင်တန်းချက်များ ကော်မရှင်နာ (SLCC) ထံသို့ တရားဝင်တိုင်တန်းနိုင်ပါသည်။ စာဖြင့်ရေးရန် အခက်အခဲ ရှိလျှင် ဖုန်းနံပါတ် 0131 528 511 သို့ ခေါ်၍ သူတို့ အား အကူအညီတောင်းနိုင်ပါသည်။

သင်၏ စာဖြင့်ရေးသားထားသောတိုင်တန်းစာတွင် သင့်စကားဖြင့် ကိုယ်တိုင်အသေးစိတ် ရေးသားထားချက်များ၊ ယင်းသည် သင့်အား မည်သို့ အကျိုးသက်ရောက်စေခဲ့သည် နှင့် သင်၏တိုင်တန်းချက်ကို မည်သို့ မည်ပုံ ပြေငြိမ်းစေလိုသည်၊ သင်၏ ထိုးမြီလက်မှတ် စသည်တို့ ပါဝင်သင့်သည်။

တိုင်တန်းခြင်းနှင့် ပတ်သက်သော အသေးစိတ် ကို သူ တို့ ၏ ဝက်ဘ်ဆိုက် တွင် ပါရှိပါသည်။

<http://www.scottishlegalcomplaints.org.uk/how-to-complain/complaint-form.aspx>

အိဒင်ဘာရာရှိ ဥပဒေအကျိုးဆောင်များ

Drummond Miller

65 Bath Street
Glasgow
G2 2BB
Tel No: 0141 332 0086
Fax: 0141 332 8295
jmoore@drummond-miller.co.uk

Ethnic Minorities Law Centre

41 St Vincent Place
Glasgow
G1 2ER
Tel No: 0141 204 2888
Fax: 0141 204 2006
admin@emlc.org.uk
<http://emlce.org.uk/>

Gray & Co.

16 Bilsland Drive
Glasgow
G20 9TH
Tel: 0141 946 7777
Fax: 0141 946 9402
grayandcompany@btconnect.com

Hamilton Burns

63 Carlton Place
Glasgow
G5 9TW
Tel: 0141 429 0600
Fax: 0141 429 0650
enquiries@hamiltonburns.com

Jain, Neil & Ruddy

The Town House
12 Sandyford Place
Sauchiehall Street
G3 7NB
Tel: 0141 221 8778
Fax: 0141 221 8338
info@jnrsolicitors.com
billcriggie@hamiltonburns.com

J R Rahman Solicitors

40 Carlton Place
Glasgow
G5 9TW
Tel: 0141 890 1999
Fax: 0141 429 1602
info@jrrahman.co.uk

Katani & Co

3rd Floor
Epic House
28-32 Cadogan Street
Glasgow
G2 7LP
Tel: 0141 221 7788
Fax: 0141 221 7787
reception@kataniandco.com

Latta & Co. Solicitors

1st Floor Epic House
28 – 32 Cadogan Street
Glasgow, G2 7LP
Phone: 0141 222 2185
Fax: 0141 222 2186
24hour Emergency number: 07875 633 386
www.lattalaw.co.uk/
fraserlatta@lattalaw.co.uk

Livingstone Brown

84 Carlton Place
Glasgow
G5 9TD
Tel No: 0141 566 7313
Fax No: 0141 420 1337
michellec@livbrown.co.uk

Loughran & Co. Solicitors

4 Somerset Place
Glasgow
G3 7JT
Tel: 0141 331 0374
Fax: 0141 626 1494
nickysilpa@hotmail.co.uk

Mackinlay & Suttie

365 Paisley Road West
Glasgow
G51 1LX
Tel: 0141 427 6023
Fax: 0141 427 4577
m.mcdougall@mackinlay-suttie.co.uk

McAuley McCarthy & Co

417 Paisley Road West
Glasgow G51 1LS
Tel. 0141 427 7150
Fax: 0141 427 1794
michelle.luby@btconnect.com

McGill and Co

116 Elderslie St Glasgow,
G3 7AW Tel: 0141 248 6552
Fax: 0141 248 2549
vdouglas@mcgillandco.co.uk

McGlashan MacKay Solicitors

91 Mitchell Street
Glasgow G1 3LN
Tel 0141 375 7557
Fax: 0141 404 2633
Emergency number: 0141 375 7559
enquiries@mcglashanmackay.com
www.mcglashanmackay.com

Neil Barnes Solicitor

Suite 117 Pentagon Centre
36 Washington Street
G3 8AZ
Tel: 0141 221 4773
Fax: 0141 404 8200
Neilbarnes74@yahoo.co.uk

Peter Farrell

70 Royston Road
Glasgow
G21 2NT
Tel: 0141 552 0033
Fax: 0141 552 0333
paton.farrell@btconnect.com

Quinn Martin & Langan

68 Maryhill Road
Glasgow
G20 7QB
Tel: 0141 332 3702
Fax: 0141 353 3364
g.mcgowan@qml.uk.com

Steen Bali McSherry

6 Cadogan Square
Glasgow
G2 7PH
Tel: 0141 243 2646
Fax: 0141 243 2638
info@sbmlaw.co.uk
steenbalimcsherry@hotmail.co.uk

Women and Children's Department

Legal Services Agency
3rd floor, Fleming House
134 Renfrew Street
Glasgow
Tel No: 0141 353 3354
Fax: 0141 353 0354
lsa@btconnect.com